

Once años de publicación no interrumpida

# Espectáculos de Madrid

REVISTA DIARIA

GUIA DE LA CAPITAL

= NOVELAS = PASATIEMPOS =

CRÓNICAS DE TEATROS

= TOROS =

CINES

VARIETÉS

Y  
SPORT

SECIONES  
CONDE ROMANONES  
ESCAPOON GERONIMA

Reparto Gratis

- DIRECCIÓN -

2-CONDE DE ROMANONES, 2



## PIANOS

DE LAS MEJORES MARCAS

Alquileres, afinaciones y reparaciones

### Unión Musical Española

Carrera de San Jerónimo, 30, y Preciados, 5 - Madrid

Paco Durán



### DISTRIBUCION DE NUESTRAS TIRADAS



Todos los días, de doce y media a dos, en los Casinos de Madrid, Bellas Artes, Gran Peña; en los Hoteles Palace, Paris, Inglés, Victoria, Regina y Asturias. De cuatro a cinco (tarde), en los siguientes Cafés y de esta forma: *Martes, Jueves y Sábados*, Cafés Oriental, Lisboa, Puerto Rico, Universal y Colonial. *Miércoles, Viernes y Domingos*, Lyon d'Or, Maison Dorée, Café-Bar La Montaña y Norte. Diariamente se reparte en los Bares Villa-Rosa, Plaza de Santa Ana, 17; «Las Regiones», Jardines, 16 y 18, y en la Peluquería de Moda, Prado, 7.- Lo que avisamos a los señores anunciantes para que lo comprueben.

Para toda clase de anuncios y propagandas diríjense a la Dirección:

**Domingo Fanegas • 2, Conde de Romanones, 2**

### PRINCIPALES TRENES

M. Z. A.		Horas
<b>Salidas de Madrid</b>		
Expreso Zaragoza-Barcelona (1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	9,40	
Expreso Zaragoza (1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> , comedor).....	15,15	
Expreso Zaragoza - Barcelona (coches-camas, butacas y comedor).....	20,20	
Omnibus Guadalajara (2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	9,50	
Omnibus Guadalajara (2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	13,30	
Expreso Andalucía (1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	17,—	
Expreso Andalucía (1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	19,50	
Expreso Málaga-Algeciras (coches butacas y tercera; coches directos para Granada, por Baeza, martes, jueves, sábados y domingos; para Algeciras, un coche de 3. <sup>a</sup> diario, y lunes, miércoles y viernes, coche comedor hasta Alcázar.....	21,35	
Expreso Andalucía (butacas y camas); Cádiz (butacas diario, y coches-camas martes, jueves y sábados).....	22,40	
Expreso Valencia-Alicante-Cartagena (primera y tercera).....	9	
Expreso Aranjuez, Cuenca y Toledo (1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	9,10	
Correo-expreso Cartagena (1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	21,45	
Correo-expreso Valencia (1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	22,10	
Mensajerías Valencia, Alicante, Cartagena y Tarancón.....	11,10	

Llegadas a Madrid		Horas
Correo Barcelona y Zaragoza.....	8,—	
Omnibus Guadalajara.....	8,35	
Expreso Barcelona-Zaragoza (coches-camas y butacas).....	15,—	
Omnibus Sigüenza (2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	9,—	
Expreso Zaragoza (1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	11,30	
Expreso Barcelona-Zaragoza (1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	15,30	
Omnibus Barcelona-Zaragoza (1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	22	
Correo Andalucía.....	20,50	
Expreso Andalucía (coches-camas y butacas).....	7	
Correo-expreso Valencia (1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	8,4	
Expreso Andalucía (coches-camas y butacas).....	8,—	
Correo-expreso Cartagena (1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).....	8,30	
Expreso Málaga-Algeciras.....	8,10	
Omnibus Aranjuez-Tarancón.....	9,20	
Expreso Valencia, Alicante y Cartagena (primera y tercera).....	19,40	
Expreso Toledo, Cuenca y Aranjuez.....	20,—	
Expreso Andalucía.....	20,25	
Mensajerías Valencia, Cartagena, Alicante y Cuenca.....	20,10	

### HORARIO DE TRENES DE LA ESTACION DEL NORTE

	SALIDAS	LL. GADAS
Rápido Asturias-Santander (1)...	10,45	19,40
Rápido Francia-Hendaya-Bilbao	10,30	19,—
Expreso Galicia.....	19,30	9,40
Expreso Hendaya-Bilbo-Francia	23,—	8,45
Surexpreso Hendaya - Bilbao - Francia.....	22,—	8,—

**Depósito de Linoleum**

**FRANCISCO SERRANO**

Conde de Romanones, 11, MADRID.-Teléf. 18557

Artículos de limpieza. Tubos de goma. - Hu-  
 les de mesas y para encerados - Droguería y Perfumería. - Depósito de suelas y tacones de goma.



# BAILES MODERNOS

ACADEMIA CULTA, ELEGANTE Y MORAL

Plaza del Carmen, número 1

Unica Academia que garantiza la enseñanza.

	SALIDAS	LLEGADAS
Correo expreso Asturias-Santander...	22,20	9,40
Correo expreso Galicia-Hendaya-Bilbao-Logroño...	23,15	7,—
Correo mixto Venta de Baños...	23,35	6,—
Mixto Hendaya-Bilbao (4)...	8,30	18,50
Ligero de Valladolid (3)...	8 - 16	12 - 21,30
Ligero Medina del Campo (4)	19,40	10,30
Ligero Medina del Campo (4)	19,40	10,30
Ligero Escorial-Cercedilla (2)...	14,10	15,—
Ligero Segovia...	8,20	20,45
Tranvía Escorial Cercedilla ...	9,30	8,40
Tranvía Escorial... ..	7,10 - 18	12,35 - 20
Tranvía Cercedilla (1) ... ..	7,45	22,—

- (1) Circula sólo los domingos.
- (2) Diario a Cercedilla y Escorial; jueves y domingos, a Tablada.
- (3) Coches directos, y para Salamanca (vía Avila).
- (4) Circula por la vía de Segovia.

## SERVICIOS DE LA CAPITAL

### RECAUDACION DE CEDULAS PERSONALES

- Buenavista.*—Cid, 5. Teléfono 55367.
- Centro.*—Costanilla de los Angeles, 10. Teléf. 18865.
- Congreso.*—Av. Menéndez Pelayo, 49. Teléf. 54492.
- Chamberi.*—Viriato, 15. Teléfono 34894.
- Hospital.*—Olivar, 45. Teléfono 71675.
- Inclusa.*—Oso, 21. Teléfono 74672.
- Palacio.*—Bola, 3. Teléfono 14919.
- Universidad.*—Acuerdo, 29. Teléfono 36916.

### C O R R E O S

- Oficina Central de Correos* (Palacio de Comunicaciones).—Plaza de Castelar.
- Cartas certificadas.*—Horario: de 9 a 13 y 15 a 24. Los domingos, de 9 a 12.
- Impresos certificados.*—Horario: de 9 a 16, por el pasaje de la calle de Montalbán; de 22 a 24, en la sección de Cartas.
- Valores declarados.*—Horario: de 9 a 13,15, de 14 a 18 y de 19 a 24.
- Giro postal.*—Interior: de 9 a 21.—Internacional: de 9 a 18.
- Paquetes postales.*—De 9 a 2 y de 14 a 17.
- Tarjetas de identidad.*—Peticiones, de 10 a 12 y de 16 a 18.
- Caja Postal de Ahorros.*—Entrada, por el pasaje de la calle de Alcalá. Horario: los lunes, martes, miércoles y jueves, de 9 a 13; los viernes no hay servicios; sábados, de 9 a 13 y de 17 a 19; domingos y festivos, de 9 a 12.
- Servicio aéreo de Barcelona y Sevilla.*—La correspondencia se entregará en la ventanilla de urgente, y

(Continúa en la pág. 6)

## FELIPE

ACEITES, JABONES Y LEGUMBRES DE TODAS CLASES

Servicio a domicilio

SANTA ENGRACIA, 109 • Teléf. 40997 • MADRID

## Sastrería GALINDO

CORTE PROPIO

TRAJES DE ÚLTIMA MODA



GABARDINAS • GABANES

SE ADMITEN GÉNEROS PARA SU CONFECCIÓN  
8, Concepción Jerónima, 8.—Teléfono 72.746

## VILLA-ROSA RESTAURANT

El mejor y más típico en su género y el preferido por la buena Sociedad

SERVICIO PERMANENTE

Plato del día — Servicio a la carta

•• Visite usted VILLA-ROSA ••  
Plaza de Santa Ana, 17. — Teléfono 12.270

## LA REGIONAL

VINOS FINOS DE MESA ••• SERVICIO A DOMICILIO

Gran vino «EL PADRE ETERNO»

•• y blanco «LA PALMA» ••

1, LOS MADRAZO, 1.—TELEF. 13563



**EL VAQUERO**

(Continuación)

Las inclemencias del tiempo sufre en trabajo continuo, sin que sus fuerzas dobleguen ni fatigas, ni peligros.

Para jugar con los toros demuestra un arte exquisito, y sabe más tauromaquia que cuantos diestros han sido.

Recorta como ninguno, mancornando es un prodigio; en el acoso, un gigante, y Hércules en el derribo.

Aguanta fieros derrotes y, quebrando a cuerpo limpio, salva las acometidas ágil, valiente y tranquilo.

**CIRCO DE PRICE**

(Dirección M. Sánchez Rexach)  
A las 10,30: Exito enorme de la grandiosa compañía de circo compuesta por atracciones de fama mundial. Ultimos días del actual programa y de los popularísimos clowns Rico y Alex.  
¡El mejor programa!

**MARIA ISABEL**

(Compañía Casimiro Ortas)

A las 6,30 y 10,30:

La voz de su amo  
¡Formidable éxito!

**CERVANTES**

(Compañía de comedias Meliá-Cibrián)

A las 6,30 y 10,45:

Usted tiene ojos de mujer fatal  
Pronto, estreno,  
Las niñas de doña Santa de Vidal y Planas

VICTORIA. — (Compañía Valeriano León.) A las 6,45 y 10,45, ¡La Luz!

FUENCARRAL.—A las 6,45, La viejecita y La alegría de la huerta. A las 10,30, Doña Francisquita.

**Gran Peluquería**

DE Paco Gómez Yunta

(Auxiliar de medicina y cirugía)

En esta famosa casa se sirven las más eminentes figuras de la ciencia, literatura y arte.  
Calle del Prado, 7  
Teléfono 11978

**FABRICA DE IMPERMEABLES**

ABRIGOS DE CUERO

Trincheras y gabardinas con forro impermeable desmontable —Utim s nove sdes en impermeables checos para señoras y caballeros.—Capitas para niños desde 8,50 pesetas.

**FELIX RIESCO**

Plaza del Progreso, 3. —MADRID— Teléfono 73666



Número 44.708

**NOVELAS Y NARRS**

otra, armado de un fusil de... y del que se sirve como de... pes a los egipcios, que quier... inertes.

Estamos al borde de un... gen del estanque. Moktar... al agua, de donde, enredad... de mi gandura, me cuesta... y quiero ir a tomar parte... dolores que sufro me hacen... no me ha dado en el brazo... pierdo me ocasiona una... sentarme. Rasgo una de... formo trato de vender la... pues tengo el brazo pasado... haber podido terminar aq... las fuerzas y pierdo el con...

Una sensación de fres... Abro los ojos, y mi prim... Auntwell y Moktar, que... digan sus cuidados.

Mi brazo me hace su... levantarme, y, ansioso de...

**ARÓ**  
 HOY 3.803  
 Septiembre 1933



# Bailes de Salón MICKEY

Unica Academia seria y elegante  
 FRECUENTADA POR TODA BUENA SOCIEDAD  
 CLASES PARTICULARES a TODAS HORAS  
 TAMBIÉN A DOMICILIO  
 Enseñanza rápida, garantizada  
 PRECIADOS, 24



## ARRAS MISTERIOSAS

## EN SIS

... tiene cogido por el cañón  
 ... hiede a redoblados gol-  
 ... quearnos, y caen como masas  
 ...  
 ... talud que forma el mar-  
 ... mpujón, me envía a rodar  
 ... me veo entre los repliegues  
 ... salir. Consígolo, por fin,  
 ... que continúa; pero los  
 ... der que la bala de Azuli-  
 ... cantidad de sangre que  
 ... vahido que me obliga a  
 ... y con los trozos que  
 ... mejor dicho, las heridas,  
 ... a parte. Pero, antes de  
 ... provisional, me abandonan  
 ...  
 ... hace recobrar los sentidos.  
 ... cae con alegría sobre  
 ... modillas a mi lado, me pro-  
 ...  
 ... pero siento, que puedo  
 ... éxito del combate, me pon-

**PAVÓN**  
 (Compañía de Revistas)  
 A las 6,45 y 10,45:  
**Los Verbeneros**  
 (últim s días)  
 Pronto, reposición,  
 Socorro en Sierra Morena

CALDERON.—A las 6,30, Lui-  
 sa Fernanda. A las 10,45,  
 Azabache.  
 COMICO.—A las 6,45 y 10,45,  
 De escaleras abajo.  
 LARA (Compañía María Tere-  
 resa Montoya).—A las 6,30 y  
 10,30, La sombra.  
 CHUECA.—A las 6,45 y 10,45,  
 La Redención.



Naturaleza de hierro,  
 no hay quien domene sus bríos.  
 y los brutos más feroces  
 su voz atienden sumisos.  
 Cabalgando, no hay quien pueda  
 competir con él, lo mismo  
 rigiendo corcel de sangre  
 que jameleo campesino.

(Continuará)  
 LUIS FALCATO

**MARAVILLAS**  
 (Gran compañía de Revistas)  
 A las 6,45 y 10,45:  
**Las Tentaciones**  
 El triunfo del maestro Guerrero

## TARIFA general de la Compañía del Metropolitano MADRID

Clase	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
1ª	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	
2ª	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08
3ª	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06
4ª	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04
5ª	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02

(Continuará)

Los billetes de IDA Y VUELTA, ESPECIALES, etc. se anunciarán oportunamente en todas las taquillas

la certificada, en la de estos servicios. Para Barcelona, hasta las 8; para Sevilla, hasta las 13. Se admiten giros postales por vía aérea.

**Servicio aéreo para el extranjero.**—Se entregarán los envíos en la Administración Central. El servicio aéreo es diario, excepto para América del Sur, que sale los domingos de Alicante.

**Informaciones.**—En el «hall» del Palacio de Comunicaciones hay un servicio de información de Correos, Telégrafos y Turismo. Días laborables: de 9,30 a 14 y de 15 a 19,30; festivos, de 9,30 a 12.

**CONSULADOS Y CANCELLERIAS**

- Alemania.*—Fortuny, 11. Horas: 10 a 13.
- Argentina.*—Montesquiza, 14. De 11 a 13.
- Austria.*—Alcalá, 16. De 17,30 a 20.
- Bélgica.*—Paseo de Recoletos, 21. De 9 a 13 y 15 a 19.
- Cuba.*—Av. Eduardo Dato, 20. De 11 a 14.
- Checoslovaquia.*—Miguel Angel, 23. De 10 a 12.
- Chile.*—Rosalía de Castro, 36. De 15 a 18.
- China* (Legación).—Velázquez, 103. De 11 a 13.
- Estados Unidos.*—Avenida Conde de Peñalver, 16. De 10 a 13 y 15 a 17.
- Francia.*—Villalar, 11. De 10 a 13.
- Gran Bretaña.*—Fernando el Santo, 16. De 10 a 13.
- Holanda.*—Fernando el Santo, 24. De 16 a 18.
- Hungría* (Legación).—Paseo de la Castellana, 49. De 10 a 13.
- Italia.*—Almudena, 2. De 10 a 14 y 16 a 20.
- Japón* (Legación).—Alcalá, 97. De 11 a 14 y 16 a 18.
- Méjico* (Legación).—Hermanos Bécquer, 3. De 10,30 a 14.

**MUSEOS**

- Museo del Prado* (Arte Antiguo). Paseo del Prado.—Todos los días, de 10 a 16. Precio, una peseta. Jueves y domingos, gratis.
- Museo Municipal.* Fuencarral, 84.—Todos los días (menos los martes), de 10 a 14. Precio, una peseta. Jueves y domingos, gratis.
- Museo Nacional de Artes Decorativas.* Sacramento, número 5.—Los días laborables, de 11 a 1 y de 16 a 19, gratis. Los domingos, sólo por la mañana.
- Museo Nacional de Ciencias Naturales.* Palacio de Bellas Artes (Hipódromo).—Horas de visita: todos los días (menos los lunes por la mañana y los festivos por la tarde), de 9 a 1 y de 3 a 6, gratis.
- Museo Naval.* Ministerio de Marina.—En organización.
- Museo Pedagógico Nacional.* Paseo de la Castellana. Los días laborables, de 10 a 16, una peseta.
- Museo de Reproducciones Artísticas.* Alfonso XII, número 28.—Los días laborables, de 9 a 16, gratis.
- Museo Sorolla.* Francisco Giner, 37.
- Museo Romántico.* San Mateo, 13.—Los días laborables, de 11 a 16, gratis.
- Museo Instituto de Valencia de Don Juan.* Fortuny, número 43.—Por invitación.
- Palacete de la Moncloa.*—Todos los días, de 11 a 16,30.
- Parque Zoológico.* Retiro.—Todos los días. Precio, 0,30 pesetas.
- Real Armería.* Palacio Nacional.—Todos los días, menos los viernes, de 9,30 a 13,30, una peseta. Jueves, gratis.
- San Antonio de la Florida* (Frescos de Goya) Paseo de la Florida.—Todos los días, de 11 a 13 y de 16 a 19, una peseta. Domingos, por la mañana, gratis.

**CENTROS DE ENSEÑANZA (OFICIALES)**

- Conservatorio de Declamación.*—Teatro de María Guerrero, calle Tamayo.
- Conservatorio de Música.*—Pontejos, 2.
- Facultad de Farmacia.*—Farmacia, 7.
- Facultad de Medicina.*—Atocha, 104.
- Instituto del Cardenal Cisneros* (2.ª enseñanza).—Reyes, 4 y 6.
- Instituto de Cervantes* (2.ª enseñanza).—Toledo, número 45.
- Instituto de Calderón de la Barca* (2.ª enseñanza).—Alberto Aguilera, 25.
- Instituto de Velázquez* (2.ª enseñanza).—Velázquez, número 74.
- Instituto de Antonio Nebrija* (2.ª enseñanza).—Charmartín de la Rosa.
- Instituto Escuela.*—Residencia de niños: Pinar, 18; Alcalá Zamora (final).—Residencia de niñas: Ríos Rosas, 7; Pinar, 21.—Sección preparatoria, Serrano, 107.
- Universidad Central* (con las siguientes Facultades: Ciencias, Derecho, Filosofía, Historia, Letras).—San Bernardo, 51.

**EL MESON DEL SEGOVIANO**

**CAVA BAJA, núms. 41 y 28 :: Teléfono 72932**

El sitio más popular de la corte, donde pueden admirar los famosos frescos del pintor ARTURO ORTIZ ALGUACIL LOS JUEVES, Pote gallego.

**NO DEJE DE VISITAR ESTE FAMOSO MESON**

**RELOJERIA de MANUEL ALVAREZ**

CASA ESPECIAL PARA COMPOSTURAS DE RELOJES ANTIGUOS POR DETERIORADOS QUE ESTÉN COMPRA Y VENTA DE RELOJES DE TODAS CLASES, ANTIGUOS Y MODERNOS CALLE DEL PRADO, 6 - TELÉF. 14.226 - MADRID

**LA CORUÑA MARTIN NAVAZO**

Vinos - Restaurant - Cervezas - Licores de todas las marcas - Mariscos del día - Aperitivos y bocadillos —: La peña más clásica :— TELEFONO 96637

**4, Alcalá, 4**

**CASA JACINTO**

Visite esta casa Beberá usted el mejor Vino de Madrid CONCEPCION JERONIMA, 6 TELEFONO 75.434



Sastrería

Terrado

Sastrería

Proveedor de las Cooperativas del Ministerio de la Guerra e Instituciones



LEGANITOS

2

Teléfono 13799

Trajes Gabanes Trincheras

Uniformes de todas clases

PLAZOS Y CONTADO

BIBLIOTECAS

- Biblioteca Nacional. Paseo de Recoletos, 20.
Biblioteca de Correos y Telégrafos. Magdalena, 12.
Biblioteca Municipal. Plaza del Dos de Mayo, 2.
Biblioteca Municipal Hemeroteca. Plaza de la Villa.
Biblioteca de Palacio. Palacio Nacional.
Biblioteca Pedagógica. Paseo de la Castellana.
Bibliotecas Populares.—Raimundo Fernández Villa-

AUTOMÓVILES

TARIFA PARA SU SERVICIO FRANJA ENCARNADA (SIN PROPINA)

Table with 2 columns: Description of service and Price. Includes rates for 800m, 333m, and hourly rates.

KARDEX

FICHERO VISIBILE PERFECTO

LIPS

CAJAS DE CAUDALES MUEBLES DE ACERO PARA OFICINAS ARCHIVADORES, MESAS, ARMARIOS, ETC.

Dudy Meyer

Montera, 28 MADRID

CLEMENTE Y GARCIA

CAMISERIA Y ROPA BLANCA

Equipos Canastillas, Batas, Blusas. Especialidad en ropas para niños.

51, Mayor, 51

# GRANDES REBAJAS

DE

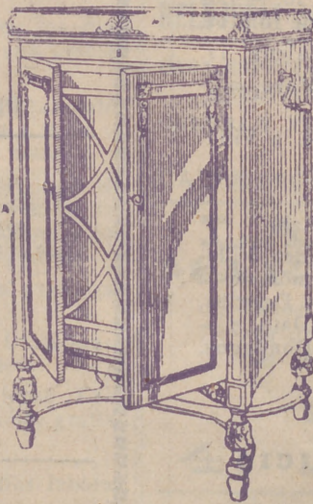
## PRECIOS



¿Ha oído Ud. la

### NUEVA GRAMOLA CON CAMARA ACÚSTICA "REENTRANTE?"

En caso negativo, hágalo en seguida. Acuda sin pérdida de tiempo a un agente nuestro y pida una audición musical con este nuevo instrumento. Al escuchar las primeras notas sentirá usted la sensación de que los artistas se hallan en su presencia. Su ánimo quedará cautivado ante esta nueva maravilla, y radiante de placer deseará usted adquirir este prodigioso aparato, que reproduce todos los sonidos musicales con una precisión verdadera admirable. Una sola audición le convencerá.



# La Voz de su Amo

COMPañÍA DEL GRAMÓFONO, S. A. E.  
AVENIDA DE PÍ Y MARGALL, 1.—MADRID

Fábrica:  
URGEL, N.º 234  
BARCELONA